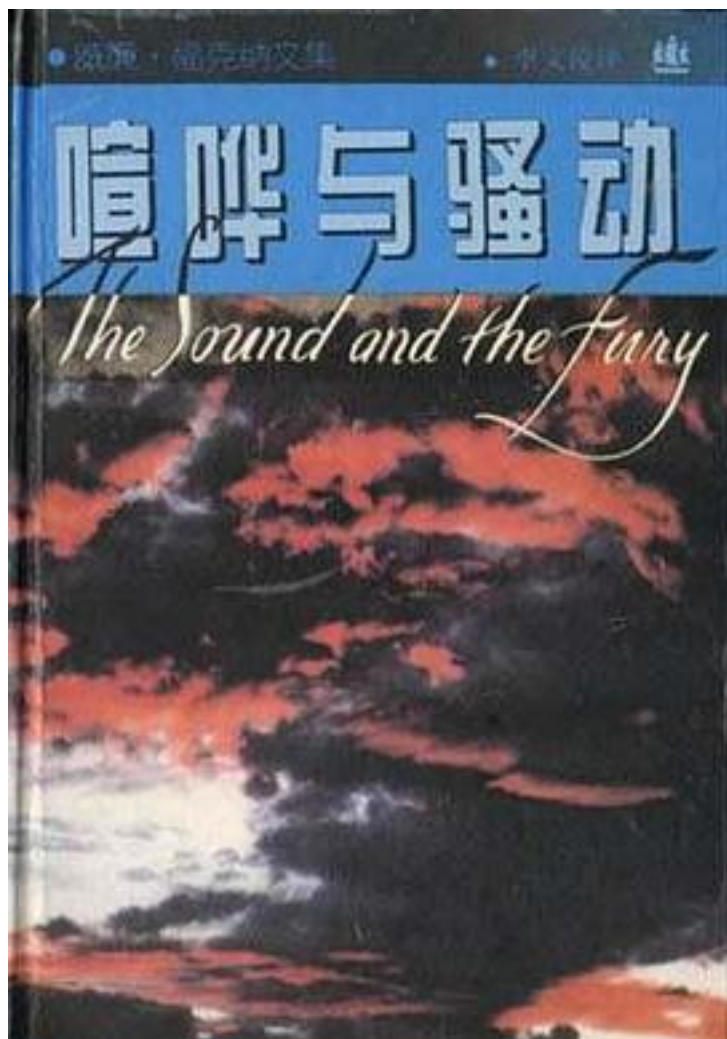


喧哗与骚动



[喧哗与骚动 下载链接1](#)

著者:[美] 威廉·福克纳

出版者:北京燕山出版社

出版时间:2015-10-1

装帧:精装

isbn:9787540239107

小说进述的是南方没落地主康普生一家的家族悲剧。老康普生游手好闲、嗜酒贪杯，其

妻自私冷酷、怨天尤人。长子昆丁绝望地抱住南方所谓的旧传统不放，因妹妹凯蒂风流成性、有辱南方淑女身份而恨疚交加，竟至溺水自杀。次子杰生冷酷贪婪，三子班吉则是个白痴，三十三岁时只有三岁小儿的智能。全书通过这三个儿子的内心独白，围绕凯蒂的堕落展开，最后则由黑人女佣迪尔西对前三部分的“有限视角”做一补充，归结全书。

小说通过一个旧家庭的分崩离析和趋于死亡，真实地呈现了美国南方历史性变化的一个侧面。小说大量运用多视角叙述方法及意识流手法，是意识流小说乃至整个现代派小说的经典名著。

1.美国的文学史星光灿烂、大腕佳作云集，在这璀璨的“星河”里，谁最能代表美国？一个是惠特曼，另一个是福克纳——无人质疑！

2.福克纳，美国最有影响力的作家之一，20世纪世界文学中一个里程碑式的人物。他将美国南方的历史和人的生存景象纳入他所创造的类似当代神话的小说中，形成了一座新的文学高峰。克洛德·西蒙、加缪、萨特、略萨、马尔克斯、莫言等多位诺贝尔文学奖获得者对其推崇备至，视其为自己的文学创作导师。

3.《喧哗与骚动》是福克纳意识流写作首部成熟之作。他首先提供给读者混沌迷乱的内心世界的没有规律、逻辑的活动，然后逐步带引读者穿过层层迷雾，最终走到阳光底下明朗、清晰的客观世界里来。在“昆丁的部分”里，“场景转移”发生得最多，超过二百次；“班吉的部分”里也有一百多次。

4.《喧哗与骚动》是福克纳最疼爱的、花费心血最多的一部作品，是他所创造的“约克纳帕塔法世系”的一个重要组成部分，福克纳自认《喧哗与骚动》是自己“最伟大的作品”。

5.李文俊权威译本。李文俊多次说过，翻译《喧哗与骚动》呕心沥血，差点搭上了老命。国内相关研究者经过严谨细致的对比，认为李文俊的译本非常到位地传达了《喧哗与骚动》的语言特色和艺术风格，目前无人能够超越。

作者介绍:

威廉·福克纳（1897—1962）

美国文学史上最具有影响力的作家之一，意识流文学的代表人物。福克纳以小说创作闻名于世，他一生共写了19部长篇小说与120多篇短篇小说，其中15部长篇与绝大多数短篇的故事都发生在他虚构的约克纳帕塔法县，称为“约克纳帕塔法世系”。1949年因“他对当代美国小说做出了强有力的和艺术上无与伦比的贡献”获得诺贝尔文学奖。主要作品有《喧哗与骚动》《我弥留之际》《圣殿》《押沙龙，押沙龙！》《去吧，摩西》等。

李文俊（1930—

）著名翻译家。1952年毕业于复旦大学新闻系，在《译文》与《世界文学》工作多年，曾任《世界文学》主编。长期致力于译介英美文学作品，尤以翻译和介绍福克纳用力最多，成就最卓著。另译有海明威、塞林格、卡森·麦卡勒斯、爱丽丝·门罗等人的作品。1994年获中美文学交流奖，2011年荣获“翻译文化终身成就奖”，多次获得全国外国文学出版奖。另著有《美国文学简史》(合作)、《纵浪大化集》、《福克纳评传》、《西窗看花漫笔》等。

目录: 总序

译序

一九二八年四月七日
一九一〇年六月二日
一九二八年四月六日
一九二八年四月八日
附录 康普生家：一六九九至一九四五年
• • • • • ([收起](#))

[喧哗与骚动_下载链接1](#)

标签

威廉·福克纳

意识流

福克纳

美国文学

美国

外国文学

小说

诺贝尔文学

评论

约克纳帕塔法信仰第一章成就达成！继陀思妥耶夫斯基之后又一次嗅到土地，血液，原始冲动的味道！福克纳或许没有陀思妥耶夫斯基沉重，但仰仗纯熟的技巧，密集冷冽暴虐的南方激情如苏醒的远古巨兽连绵不断的撕裂时空的嘶吼冲击着心脏——假如你有幸跟随福克纳一字不停不漏地吞噬下来。

在福克纳这里，你可以难得地抛弃你沉甸甸的无用的理智，信任你或许未曾察觉的敏锐的感官，去感受那语无伦次的精神热病，你将仰视着你的感受如何随着那精准的卯足劲的语言颠转，放大，集中，你将惊讶地看到文字在眼前流动，你将在递归的宝藏中身心

疲惫，喉咙干渴，两眼泛红，灵魂却谵妄地渴求。
思想是不足道的，唯意志永世纠缠。

四个部分是叙述迷雾的层层消弭过程。班吉部分还是炫技了，这里的技巧也只是以特定事物为契机进行的多时空意识切换，但涉及的事件太多太杂了(这不是故事的泥潭而是情节的虚空)，初次阅读必须通过注释了解情节，而这样又造成对模糊叙事的怯魅，与福克纳的设置初衷相背；昆丁部分开头对时间的议论奠定其内省基调，不加符号的字句是忍冬花味的雨般记忆，现实与意识半明半暗把握适度；杰生部分展现内心邪恶，情绪驱使下的人物叙述非常流畅；迪尔西部分还原人物外部形象、内外相彰，逝者、亡徒虽无登场但阴魂不散，迪尔西的教堂忏悔点题，杰生追赶中的臆想描写非常惊艳，而班吉的哭声绝望使人动容。通篇读来，尽是意识纷纷的喧哗与骚动。

如果不是翻译偶尔造成的一丝隔阂，在跃过了精神病之后，思绪在脑海中翻腾如泄千里。

最喜欢昆丁那一章

我本以为福克纳不会那样恶狠狠地写杰生至少会写出他为什么会变成这样子可在福克纳的笔下杰生是一个完完全全的恶人而且还不自知而没有一点让人同情的地方
在整个阅读过程中读班吉的部分是体验最好的跳跃式的叙事就让人觉得是探秘般的曲径通幽所以说孩子总是自私的我想要我得到的我要安全感我不想外部的世界违背我的意志对凯蒂的爱更是完完全全的自私我只想要一切都是不变而安全的样子
昆丁不会爱人也没有被人爱过一切的执念和不得解脱都是源于性与爱的缺失是悲剧的根源我不认为他对凯蒂是因为家族的荣誉而是出于对凯蒂的爱没有性与爱的人的爱是恐怖的是近乎于洁癖般的追求纯洁甚至用死来洗涤自认为的污浊我不会变成这个样子的

读完可以说完全是惊艳，虽然前面两章的意识流跳跃太快，如果没有注释确实有阅读难度，但是无论是从叙事技巧上还是思想深度上无不让人倾倒。里面有很多不加标点的大段大段描写，没有觉得在炫技，而是感觉把句子写得“像大西洋的巨浪一样无垠无涯”。流淌着浓郁的雨的湿气和忍冬的香味。昆丁自杀那一章，痛人心肺。

也是差点读不下去，读完了回过头来才真正认同它的好，意识流闪回的写法，极大地增加了阅读难度，但在这部作品里特别恰当，看这本书越到后面心情越沉重，如果不是最后迪尔西的那一点点亮光，真的不忍再读下去#7918

可以说是当代小说少见的创见，艺术形式与文风上的实验实在是让人耳目一新，学不来。
。

前两章数百次情境切换，纵有注释也是难以真正读通，完全把人搞疯。智障班吉视角中生活场景的某些叙述缺失是一种趣味。

给满分！我爱福克纳聚聚！8过现在以我的本事不太能理清全部的故事线……真的太难读了！！！这是我读聚聚的第三本，其实可以get到一点点细枝末节，但主体是模糊不清的，我先跳过这本诺奖吧，试试那本玫瑰。

乱石穿空

自己买的一套书，跪着也要把它们看完。（28.9万字）

我觉得我现在还没有能力说出一本意识流小说的好坏来，仅从直觉看，它在我心里比不上《押沙龙，押沙龙》。一直觉得读福克纳的小说像进入到某种音乐当中，老福起承转合真的很有一套，大段大段的意识流诱惑你、侵占你，让你受苦、受困，最后如抽丝般迅速溜走，真心爽，语言的魔力。

要不是有李文俊先生细细密密的注解，大概读到的是另外一个故事了。

1/12，福克纳太伟大了.....

在绵延不断的冬雨季节里重读这本书，似乎能闻到雨中树的气味。班吉的独白里都是泪水的气味。

勉强看了班吉部分和最后部分。就不作评价了，心太浮躁，也不太懂意识流。

写作者可以通过它好好学学叙事技巧。

怪不得麦卡勒斯会将南方文学与俄国文学拿来相比较。

福克纳对于小说技法的探索还是很牛逼的，但是没有标点的段落看的我真的头疼

[喧哗与骚动 下载链接1](#)

书评

小说名字取自《麦克白》第五幕第五场，“人生如痴人说梦，充满着喧哗与骚动，却没有任何意义。”（“Life ... is a tale told by an idiot, full of sound and fury, signifying nothing” .）

“傻瓜” (idiot)的概念，在这里却值得玩味。原本第一章的叙述者班吉（Benjam...

怜悯与愤怒 —福克纳小说中的几个词 【钟表】

1910年6月2日是昆丁·康普生自杀的日子。这一天的早晨7点到8点之间，昆丁正式登场了。他从一个白痴的呓语里走了出来，像一个哲学家一样开口说话了。他在说时间，说他爷爷留下的那块表，当初他的父亲给他这块表的时候说：“这只...

近年来很少听到文学界像谈起一门阔亲戚那样大谈福克纳了，当“后现代”像开了闸的洪水一样疯狂涌来时，这位一生大部分时光都在美国南方乡下度过的作家就显得有些落伍和寒碜了，虽然曾几何时，他也是现代主义的顶尖人物，他对意识流手法的发展甚至超过了那位被肺病折磨了一...

首先说明，我只是一个普通读者。久仰福克纳大名，读过他的几个小短篇，但一直没有

勇气去看大师的长篇小说，担心自己无力读懂。所以，得知李继宏的这版《喧哗与骚动》可以让普通人读懂福克纳，我毫不犹豫地第一时间下单了。
其实，我还蛮支持用不同颜色标注时间线的做法，因为...

俾斯麦 (Otto von Bismarck) 说过：“法律好比香肠，最好别管怎么做出来的。” (Laws are like sausages, it is better not to see them being made.) 翻译也一回事。读者拿到手的是成品 (product)，而对于译者来说，似乎永远是半成品。译者与原著交互的过程 (process)中，到...

用了5天的闲暇时间，看完了William Faulkner的长篇小说《喧哗与骚动》(Sound and Fury)，旧译《声音与疯狂》(自1998年版不列颠百科)。新的译名比较文乎，旧译看似太直，倒也点出了书中两个关键角色的特征：昆丁对声音的极端敏感，和班吉的失心疯。此书版本是译文的那套名著...

我之前说过这本书真是作者、读者和译者都辛苦的小说，阅读难度不小。不过期末美国文学论文刚好研究是这书的叙事技巧，查了蛮多资料看了好多文献，就把其中有助于一般读者理解小说的部分摘出来翻译并解释一下吧。1. 喧哗与骚动 (the sound and the fury) 书名来源于莎翁戏...

威廉·福克纳的长篇小说《喧哗与骚动》，用我通常赞赏的口吻说，是“有巨大的信息含量”的小说。此前，对于福克纳，只闻其声，未读其作。只是知道他是二十世纪最有影响力的大家。我在图书馆某个阴暗角落无意发现它的时候，赫然发现这本书收集在《二十世纪外国文学丛书》的集子...

“有这么一个故事，说有个古罗马时代的老人，他在自己床边放了一只第勒尼安瓶子，他钟爱这只瓶子，瓶口因为他不断亲吻而逐渐磨损。我给自己制作了一只瓶子，可是我想我从一开头就知道我是不能永久生活在瓶子里的，也许更好的办法是拥有它因而我也能躺在床上看着它，这样肯定会...

福克纳的《喧哗与骚动》用来考验耐心和智力倒是不错。尤其第一章——“1928年4月7日”，迷宫似的文体，有点让人找不着北。如果没有①②③的提示，可能影响理解，当然无视①②③也行，不过这样一来，就得多花时间，比如回过头，带着疑问寻找不知断裂在何处的某个情节的“线头”...

在考研复习的最后时光中,读了喧哗与骚动.即使我觉得这个题目并不适合这个故事,主人公都是安静的,偶尔歇斯底里的争吵,为了爱,为了痴人继续造梦.很喜欢凯蒂,她逃脱了来自母亲的责任,却带着圣洁的光辉去爱她的兄弟.她反复经历死亡,最后竟成为唯一的幸存.班吉喜欢姐姐身上树的香味...

没读过李继宏的，也没兴趣读，就上次李大师那本追风筝的人中译本，指出了几次错误（而且是比较离谱的，明显的，某些机器翻译都比他好）然后人家李大师就把我上一个号拉黑了？？可惜已经注销不然还可以给大家看看那些错误2333。就冲这气度，此人翻译一生黑了。李文俊为了研究福...

2008-01-17 Recently I've finished reading The Sound and the Fury for the second time. The first time I encountered William Faulkner and the book was in the summer of 2003. I failed in the exam of Selected Readings of British and American Literature for the...

《喧哗与骚动》中，每当Compson家长子Quentin闻见忍冬的香气，过去，现在，和将来之间的界限就模糊了，或者说，线性的，单箭头的的时间，被强烈的感官记忆抹去了。取而代之的是关于妹妹Caddy的忧伤记忆，这些一小片，一小片的记忆在浓烈的植物香味里生长，扩散，最终横跨Quentin...

It is obvious that William Faulkner has a gloomy recollection of the past world, but he had no ideas about how to deal with all of these problems. Then we find chaos in this novel. Benjy, as the first major character we'd met, is an idiot. I guess, maybe on...

没有人像我和福克纳以及村上那样对气候充满感情的了。
我曾多次阅读《寻羊冒险记》4. 《夏日的结束和秋天的开始》，因为不会日语，只好用篇章语义学把英文版的给仔细分析一遍。实际上，那一章对整个小说情节推动无甚作用，只是一个无所事事的夜晚“在消磨城市时间方面，我正往...

[喧哗与骚动 下载链接1](#)